

ANEXO 2 : CUESTIONARIO PILOTO



Cuestionario



*Universidad De Las Américas - Puebla
Primavera 2003*

Le recordamos que este cuestionario es totalmente anónimo.

Este cuestionario servirá de apoyo a una tesis estudiantil que aborda el tema de las relaciones de trabajo entre empleados mexicanos y franceses. Su análisis será una herramienta útil para las empresas establecidas en México en las cuales trabajan empleados de ambas nacionalidades.

Los participantes entrevistados serán la muestra representativa de su cultura.

Cualquier persona interesada en la conclusión de este estudio podrá solicitarlo al correo electrónico tesisfracomex@yahoo.com y con todo gusto se la transmitiremos..

Les agradecemos de antemano sus respuestas que nos serán de gran utilidad para mejorar nuestro estudio.

Atentamente,

Myriam Bauduin

Stéphanie Desnogues

DATOS SOBRE LA PERSONA CUESTIONADA :

NACIONALIDAD :

SEXO :

EMPRESA (facultativo) :

I. AMBIENTE LABORAL

1. ¿ Hasta qué punto da importancia al ambiente laboral en su empresa ?

Ninguna importancia

Alguna importancia

Mucha importancia

Otra respuesta:

2. Piensa usted que la globalización de los mercados principalmente :

Enriquece los intercambios

Complica los intercambios

Otra respuesta :

3. De manera general, le parece que los trabajadores mexicanos necesitan : :

Que les cuadren mucho en su trabajo con pautas precisas

Que les den objetivos con una gran libertad para realizarlos

Otra respuesta :

3bis. De manera general, le parece que los trabajadores franceses necesitan :

Que les cuadren mucho en su trabajo con pautas precisas

Que les den objetivos con una gran libertad para realizarlos

Otra respuesta :

4. Considera usted que un empleado mexicano da mejores rendimientos :

- En un trabajo de grupo
- En una misión individual

Otra respuesta :

4bis. Considera usted que un empleado francés da mejores rendimientos :

- En un trabajo de grupo
- En una misión individual

Otra respuesta :

5. En cada uno de los casos, marque con una palomita el « tu » o el « usted » según tutea o no a la persona, en el primer caso si está en Francia, en el segundo si está en México :

PERSONA	FRANCIA	MÉXICO
<input type="checkbox"/> Compañero de trabajo	<input type="checkbox"/> Tu <input type="checkbox"/> Usted	<input type="checkbox"/> Tu <input type="checkbox"/> Usted
<input type="checkbox"/> Subordinados	<input type="checkbox"/> Tu <input type="checkbox"/> Usted	<input type="checkbox"/> Tu <input type="checkbox"/> Usted
<input type="checkbox"/> Jefe directo	<input type="checkbox"/> Tu <input type="checkbox"/> Usted	<input type="checkbox"/> Tu <input type="checkbox"/> Usted
<input type="checkbox"/> Director	<input type="checkbox"/> Tu <input type="checkbox"/> Usted	<input type="checkbox"/> Tu <input type="checkbox"/> Usted
<input type="checkbox"/> Gente de limpieza	<input type="checkbox"/> Tu <input type="checkbox"/> Usted	<input type="checkbox"/> Tu <input type="checkbox"/> Usted
<input type="checkbox"/> Amigos	<input type="checkbox"/> Tu <input type="checkbox"/> Usted	<input type="checkbox"/> Tu <input type="checkbox"/> Usted
<input type="checkbox"/> Amigos	<input type="checkbox"/> Tu <input type="checkbox"/> Usted	<input type="checkbox"/> Tu <input type="checkbox"/> Usted
<input type="checkbox"/> Abuelos	<input type="checkbox"/> Tu <input type="checkbox"/> Usted	<input type="checkbox"/> Tu <input type="checkbox"/> Usted
<input type="checkbox"/> Tíos, Tías	<input type="checkbox"/> Tu <input type="checkbox"/> Usted	<input type="checkbox"/> Tu <input type="checkbox"/> Usted

6. Si une personne vous vouvoie alors que vous pensiez qu'elle allait vous tutoyer, cela vous incomode-t-il ?

Sí, porque

No, porque

Otra respuesta ::

6bis. Si una persona le trata de usted mientras usted pensaba que le iba a tutear; ¿ Le incomoda ?

Sí, porque

No, porque

Otra respuesta ::

7. Si una persona olvida utilizar su título (Licenciado, Maestro, Doctor, etc.) cuando se dirige hacia usted;

¿ Le molesta ?

Sí, porque

No, porque

Otra respuesta :

8. De los siguientes temas, elija los 3 que más importancia tengan en su decisión de permanecer y seguir trabajando en la misma compañía :

rectification maman

Sueldo

Colegas, ambiente de trabajo

Horarios

Responsabilidades / actividades laborales

Posibilidad de crecimiento profesional

Otra respuesta :

9. Usted tiene que negociar con una persona que no conoce. De los siguientes temas, elija los que más importancia tengan en su decisión de negociar con ella :

- su personalidad
- su aspecto físico (limpieza, presentación general)
- su facilidad para negociar
- su eficiencia
- si inspira confianza
- su cordialidad, amabilidad
- su experiencia
- su nivel de estudios
- su puntualidad

Otra respuesta:

II. COMUNICACION

10. ¿ Qué nivel de comunicación existe entre los trabajadores y gerentes de su empresa ?

Ninguna Alguna Mucha

Autre réponse

11. Quel niveau de communication existe-t-il entre votre chef mexicain et vous?

Ninguna Alguna Mucha

Otra Respuesta:

11bis. Quel niveau de communication existe-t-il entre votre chef francais et vous?

Ninguna Alguna Mucha

Otra Respuesta:

12. ¿ Desde el punto de vista general, se acuerda más de la información que escucha o de la que lee ?

Lee

Escucha

13. Tiene que transmitir una información a su colega del departamento vecino :

- Le manda dicha información por correo electrónico
- Le llama por teléfono para informarle
- Le va a ver para comunicarse con él
- Dice a otro colega que le comunique la información

Otra Respuesta :

14. 38 Se comunica con una persona de su trabajo para pedirle un favor; ¿ Como empieza su llamada o su mail?

v Con un francés :

- Habla un rato antes de hablar del tema que motiva su llamada (o mail)
- Va al grano

Otra respuesta :

v Con un mexicano :

- Habla un rato antes de hablar del tema que motiva su llamada (o e-mail)
- Va al grano

Otra respuesta :

III. CULTURA

15. ¿ Qué le gusta en la cultura mexicana ?

15bis. ¿ Qué le disgusta en la cultura mexicana ?

16. ¿ Qué le gusta en la cultura francesa ?

16bis. ¿ Qué le disgusta en la cultura francesa ?

17. ¿ Suele hablar de sus problemas personales con colegas en el trabajo ?

- Nunca
- A veces
- Amenudo
- Siempre

Otra respuesta :

18. ¿ Se considera usted una persona puntual ?

Poco puntual

Algo

Muy puntual

Otra respuesta :

19. Un proveedor se comprometió entregarle algo para el lunes. Este mismo día, le dice que tiene un poco de retraso, cuántos días de este retraso tolera antes de ir con otro proveedor ?

- 1 día
- 1 - 3 días
- 3 días - 1 semana
- 1 semana
- Más de 1 semana

Otra respuesta:

19bis. En su vida privada; ¿ Cuánto tiempo tolera el retraso de una persona con la cual tiene una cita antes de irse ?

- No tolero retraso
- 0-15 minutos
- 15-30 minutos
- 30-45 minutos
- 45-60 minutos
- Más de una hora

Otra respuesta :

20. De los siguientes temas, elija los 3 que más importancia tengan en su vida :

- Carrera
- Familia : padres, hermanos, tíos, etc.
- Familia : esposo/a, hijos
- Religión
- Dinero
- Amistad

Otra respuesta :

21. Evalúe la importancia de la religión en su vida :

- Ninguna importancia
- Poca importancia
- Alguna importancia
- Importante
- Mucha importancia

Otra respuesta :

22. ¿ Piensa que existe otra forma de vida en el universo que la nuestra ?

Sí

No

Otra respuesta :

22bis. ¿ Conoce usted a alguien quien vivió una experiencia sobrenatural ?

Sí

No

Otra respuesta :

23. Cuando usted esta enfermo; ¿ Cómo se cura ?

Va al médico, él sabrá darle una buena medicina

Solo, porque conoce otras maneras de curarse

Otra respuesta : :

24. Mencione unas experiencias de choque cultural que le impactaron : :

25. ¿ Piensa que hombres y mujeres tienen las mismas habilidades para ocupar un mismo puesto en una empresa ?

Sí, porque

No, porque

Otra respuesta :

26. ¿ Para usted, cual es la edad a la cual considera una persona más competente en su trabajo?

- 20 – 30 años
- 30 – 40 años
- 40 – 50 años
- 50 años y más

Otra respuesta :

Justifique su respuesta :

27. Durante una plática profesional; ¿ A qué distancia se siente cómodo/a frente a la otro persona ?

- Medio metro
- 1 metro
- 1 metro y medio
- 2 metros

Otra respuesta :

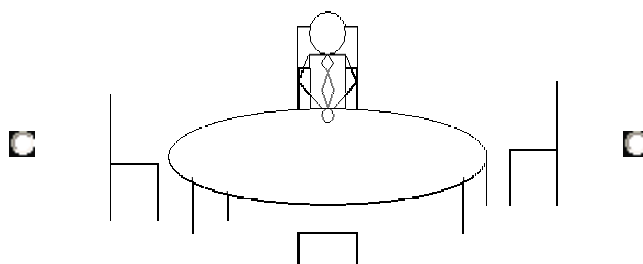
Durante una plática personal; ¿ A qué distancia se siente cómodo/a frente a la otro persona ?

- Medio metro
- 1 metro
- 1 metro y medio
- 2 metros

Otra respuesta :

28. En una cena de trabajo, el hombre del dibujo es la persona con la cual tiene cita. Al llegar;

Donde se sienta ? [Ubíquese con una cruz sobre este dibujo]:





29. Cuando usted trabaja en su oficina, prefiere tener la puerta :

Abierta, porque

Cerrada, porque

Otra respuesta :

30. Usted esta trabajando en su oficina, alguien le interrumpe (entra sin tocar, le habla mientras usted esta platicando) :

No le molesta

Le molesta y lo dice

Le molesta pero no dice nada

Otra respuesta :

31.

Un empleado del cual usted es el jefe hace un trabajo cuyos resultados le satisfacen, pero su personalidad

es molesta y negativa para la empresa (se comporta de una manera inadecuada : insolente, muy excéntrica,

ambigua, pesimista, etc.); ¿ De qué forma resuelve este problema?

IV. SU OPINIÓN Y UNOS CONSEJOS

32. ¿ Qué consejos daría a franceses que van a trabajar con mexicanos por primera vez ?

32bis. ¿ Qué consejos daría a mexicanos que van a trabajar con franceses por primera vez ?

33. ¿ Cuales cambios pudieran hacer los franceses para mejorar sus relaciones de trabajo con mexicanos ?

33bis. ¿ Cuales cambios pudieran hacer los mexicanos para mejorar sus relaciones de trabajo con franceses ?

Gracias por su apoyo a través de sus respuestas.